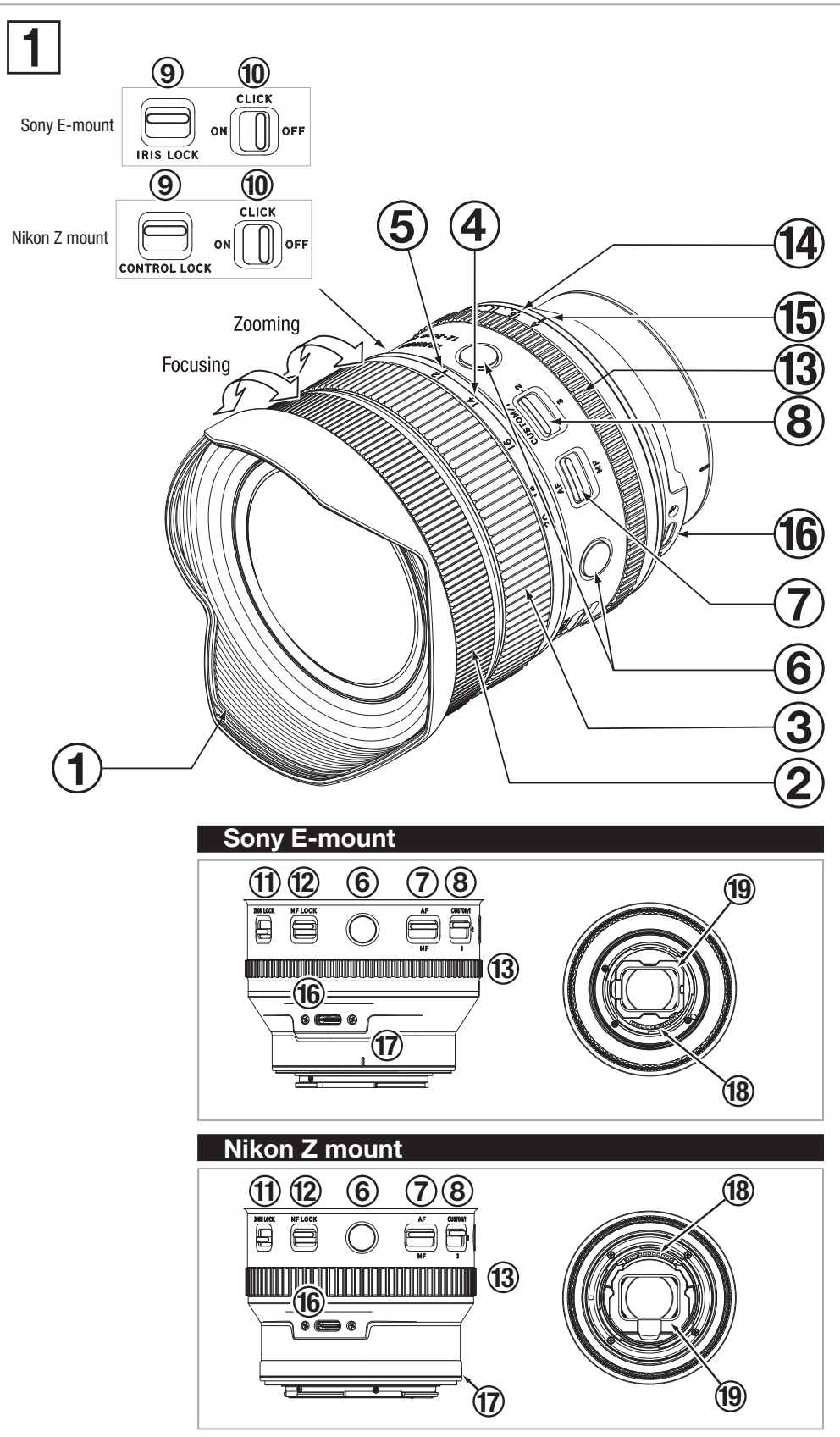


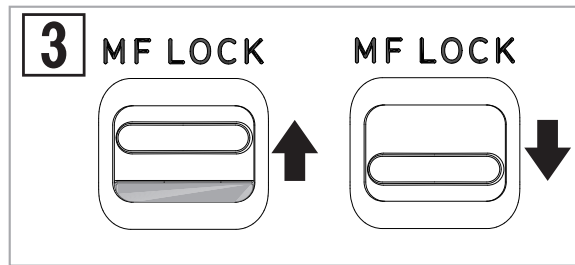
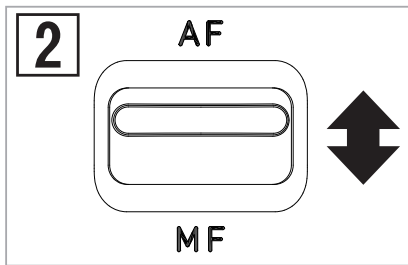
TAMRON

Model: A084 Owner's manual

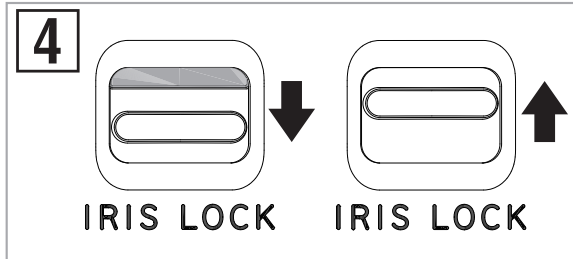
12-20mm F2.8

For Sony E-mount
For Nikon Z mount

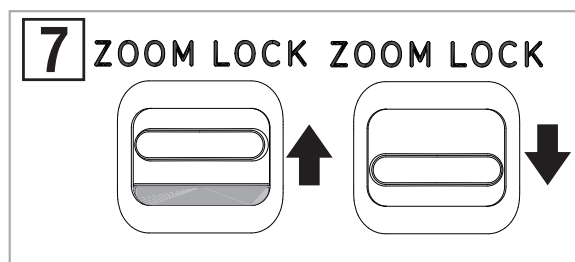
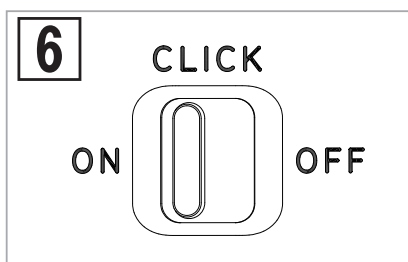
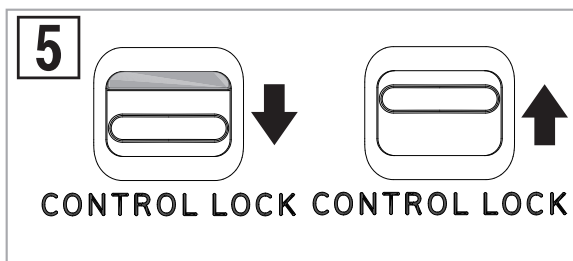




Sony E-mount

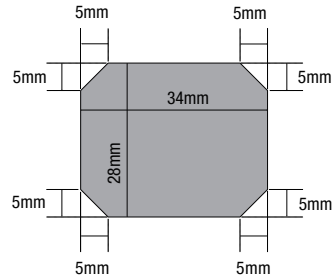
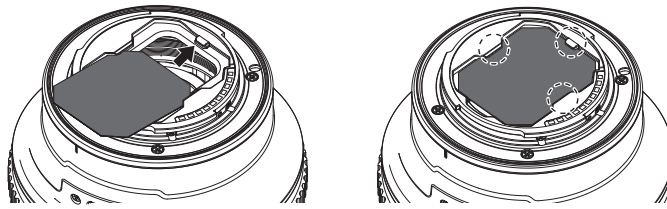


Nikon Z mount



Sony E-mount

8

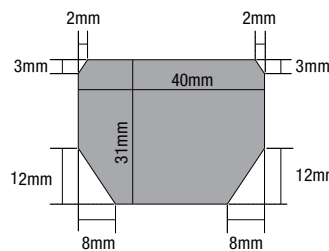
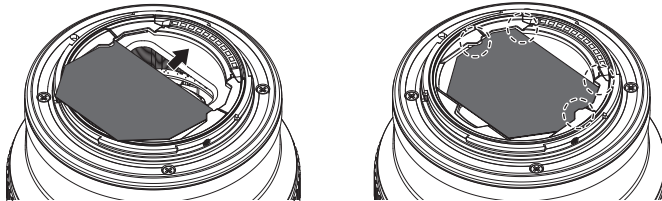


Rear Filter
For Sony E-mount

Thickness: 0.2mm or Less

Nikon Z mount

9



Rear Filter
For Nikon Z mount

Thickness: 0.2mm or Less



* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).

* Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.

* La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).

* La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).

* Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).

* CE标志表示符合欧洲共同体 (EC) 指标



The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

Important information about software:

https://s3-ap-northeast-1.amazonaws.com/tamron-docs/consumer/support/download/inst/a084/a084_oss.pdf

SVENSKA

Tack för att du köpt detta Tamron-objektiv. Innan du använder ditt nya objektiv ska du läsa innehållet i den här handboken för att använda objektivet korrekt. Det kommer även att vara viktigt att läsa handboken för kameran vid vilken du kommer att fästa objektivet. Spara handboken på en säker och lättillgänglig plats när du har läst den. Läs även dokumentet "Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv" för detaljerade säkerhetsföreskrifter som ska följas vid användning av Tamron-objektiv.



• Beskriver försiktighetsåtgärder som hjälper dig att undvika problem.



• Förklarar saker du bör veta förutom grundläggande drift.

DELARNAS NAMN (se fig. 1)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① Motljusskydd | ② Fokuseringsring |
| ③ Zoomring | ④ Brännviddsskala |
| ⑤ Brännviddsmärke | ⑥ Fokusinställningsknapp |
| ⑦ AF/MF-omkopplare | ⑧ Anpassbar omkopplare |
| ⑨ Irislåsbytare (Sony E-mount)/Kontrollåsbytare (Nikon Z mount) | ⑩ Knapp för klickeffekt vid PÅ/AV |
| ⑪ Zoomlåsknapp | ⑫ MF-låsbytare |
| ⑬ Irisring (Sony E-mount)/Kontrollring (Nikon Z mount) | ⑭ Bländarskala (Sony E-mount) |
| ⑮ Bländarindex (Sony E-mount) | ⑯ Anslutningskontakt |
| ⑰ Fästmärke objektiv | ⑰ Kontakttytör objektiv-kamera |
| ⑱ Bakre filterhållare | |

HUVUDSAKLIGA TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	A084
Brännvidd	12 - 20 mm
Maximal bländare	F2,8
Bildvinkel (diagonal)	121°58' - 94°30'
Optisk uppbyggnad	12/17
Minsta fokuseringsavstånd	0,18 m (7,1") (Vidvinkelobjektiv) / 0,28 m (11,1") (Teleobjektiv)
Högsta förstöringsgrad	1:5,8 (minsta fokuseringsavstånd med vidvinkelobjektiv) 1:9,1 (minsta fokuseringsavstånd med teleobjektiv)
Filterstorlek	N/A ¹
Maximal diameter	ø 90 mm
Längd	119,3 mm (4,7") / Sony E-mount, 121,3 mm (4,8") / Nikon Z mount
Vikt	570 g (20,2 oz) / Sony E-mount, 585 g (20,7 oz) / Nikon Z mount
Sensorstorlek	Fullformat
Kontakt-typ	USB Type-C



• Längd: Från den främre delen av objektivet till fatningsytan.
• Specifikationer, utseende, funktioner osv., kan ändras utan föregående meddelande.

¹ En bakre filterhållare finns tillgänglig.

ANSLUTA OCH TA BORT OBJEKTIVET

Ta bort det bakre locket på objektivet. Rikta in fästmärket för objektivet ⑰ och monteringsmärket på kameran. För sedan in objektivet. Vrid objektivet medurs för Sony E-mount eller moturs för Nikon Z mount, tills dess att det låser sig. Gör så här för att ta bort objektivet: Vrid objektivet i motsatt riktning samtidigt som du trycker på knappen för objektivfrigöring på kameran.



• Slå av strömmen på kameran innan du sätter fast eller tar bort objektivet.



• För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

BYTA FOKUSERINGSLÄGE (se fig. 1, 2)

■ AF/MF-omkoppling (se fig. 1, 2)

Om du vill ta bilder i autofokusläget (AF) ställer du in i både kameran och AF/MF-omkopplaren ⑦ på objektivet på "AF". (se fig. 2)

(Om objektivet är inställt på "MF" kommer det inte att autofokusera.)

Om du vill ta bilder med manuell fokus (MF) ställer du in kameran och/eller AF/MF-omkopplaren ⑦ på "MF". Med manuell fokus vrids du fokuseringsringen ② för att ställa in fokus. (se fig. 1, 2)



- I AF-läget kan det vara svårt att använda funktionen beroende på vilket motivet är.
- För Sony E gäller följande: Om kameran har en AF/MF-kontrollknapp är det möjligt att tillfälligt koppla om till MF från AF genom att trycka på AF/MF-kontrollknappen. När objektivet är inställt på "AF" och kameran på "MF" kan du genom att trycka på AF/MF-kontrollknappen tillfälligt koppla om fokuseringen till AF.
- För Nikon Z kan du tilldela funktioner från kameran till kontrollringen ⑬. (under fokusläge/AF)



• För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

MF-låsbytare (se fig. 1, 3)

Denna knapp låser fokuseringsringen ②. Den kan ställas in under både AF- och MF-fotografering.

- Låsa fokuseringsringen: Skjut MF-låsbytaren ⑫ mot zoomringen. (se fig. 3)
- Låsa upp fokuseringsringen: Skjut MF-låsbytaren ⑫ tillbaka mot kameran. (se fig. 3)

FOKUSINSTÄLLNINGSKNAPP (se fig. 1)

Tryck på fokusinställningsknappen ⑥ för att använda den funktion som har blivit inställd genom kameran. Se kamerans användarhandbok för mer information.

ANSLUTNINGSKONTAKT (se fig. 1)

Objektiv med anslutningskontakten ⑩ kan anslutas till en dator med hjälp av TAMRONs anslutningskabel (säljs separat). Sedan kan du, med hjälp av den tillhörande applikationen "TAMRON Lens Utility™", uppdatera kamerans fasta programvara och registrera nya funktioner till fokusinställningsknappen ⑥.

Se online-hjälpen för mer information om "TAMRON Lens Utility" genom att följa länken nedan.

<https://www.tamron.com/global/consumer/soft/lensutility/>



- Använd inte TAMRONs anslutningskabel (säljs separat) till något annat syfte än att ansluta TAMRON-objektivet, utrustat med en anslutningskontakt, till en dator.
- Tamron bär inget ansvar för förlust eller skada av data i samband med användningen av TAMRONs anslutningskabel (säljs separat).

ANPASSBAR OMKOPPLARE (se fig. 1)

Genom att använda dig av den anpassbara omkopplaren ⑧ kan du byta vilka funktioner som är registrerade till objektivet med den tillhörande applikationen "TAMRON Lens Utility".

Irisring (För Sony E-mount) (se fig. 1, 4)

Bländaren kan ställas in på antingen Auto eller Manuell med irisringen ⑬. (se fig. 1)

Genom att rikta in "A" på bländarskalan ⑭ ställs den in på Auto, medan inriktning mot "F2,8–F16" ställer in den på Manuell.

Irislåsbrytare

Denna knapp låser irisringen ⑬ vid position "A" på bländarskalan ⑭, eller inom det manuella området mellan "F2,8–F16".

- Låsa vid "A" (Auto): Rikta in "A" på irisringen ⑬ med bländarindexet ⑮, och skjut sedan Irislåsbrytaren ⑨ mot kameran. (se fig. 4)
- Låsa inom det manuella området (F2,8–F16): Rikta in valfritt bländarvärde mellan F2,8 och F16 med bländarindexet ⑮, och skjut sedan Irislåsbrytaren ⑨ mot kameran. Detta låser ringen inom området F2,8–F16 och förhindrar att den oavsiktligt går in "A"-positionen (Auto).
- Frigöra irislåsbrytaren ⑨: Skjut den mot zoomringen. (se fig. 4)



- När irisringen ⑬ är inställd på ett annat värde än "A" har objektivinställningen prioritet. I detta fall måste bländaren justeras med hjälp av ringen på objektivet; den kan inte ändras med kamerans vridknappar.
- För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

Kontrollring (För Nikon Z mount) (se fig. 1, 5)

Justeringsfunktioner, såsom bländare och exponering, kan tilldelas kontrollringen ⑬. (se fig. 1)

Kontrolllåsbrytare

Du kan välja att utföra justeringar (såsom bländare eller exponering) antingen på kamerahuset eller med kontrollringen ⑬ på objektivet. (se fig. 1, 5)

- Justera på kameran (Lås PÅ): Skjut kontrolllåsbrytaren ⑨ mot kameran. (se fig. 5)
- Justera på objektivet (Lås AV/frigör): Skjut kontrolllåsbrytaren ⑨ mot zoomringen. (se fig. 5)



- För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

Knapp för klickeffekt vid PÅ/AV ⑩ (se fig. 1, 6)

Du kan aktivera eller inaktivera klickkänslan för irisringen ⑬ (Sony E-mount) och kontrollringen ⑬ (Nikon Z mount). (se fig. 1, 6)

- Klick PÅ: Flyttar ringen i steg (stopp) för exakt kontroll. (se fig. 6)
- Klick AV: Rekommenderas för videoinspelning eftersom det möjliggör sömlös ringhantering utan klickljud. (se fig. 6)

ZOOMNING (se fig. 1)

Vrid på zoomring ③ när du vill justera brännvidden (zoomläget) till önskat läge.

Zoomlås (se fig. 1, 7)

Zoomringen ③ kan låsas för att förhindra att den roterar vid brännviddspositionerna 12 mm eller 20 mm.

- Låsa zoom: Rikta in 12 mm- eller 20 mm-märket på brännviddsskalan ④ med brännviddsindex ⑤. Skjut zoomlåsknappen ① mot zoomringen. (se fig. 7)
 - Låsa upp zoom: Skjut zoomlåsknappen ① tillbaka mot kameran. (se fig. 7)
- Obs! Låset kan även frigöras genom att vrida zoomringen ③ med kraft.

Bakre filterhållare (se fig. 8, 9)

Detta objektiv är utrustat med en bakre filterhållare ⑨. Klipp ett kommersiellt tillgängligt plastfilmsfilter (tjocklek 0,2 mm eller mindre) till rätt storlek och för in det i hållaren. Ställ in zoomringen ③ på 20 mm-positionen (teleobjektiv) så blir införingen enklare.

■ Så här installerar du:

Sony E-mount: Klipp plastfilmsfiltret till den storlek som visas i fig. 8 och för in det i den bakre filterhållaren ⑨.

Nikon Z mount: Klipp plastfilmsfiltret till den storlek som visas i fig. 9 och för in det i den bakre filterhållaren ⑨.



- Se till att filtret sitter fast ordentligt inom det område som indikeras av den streckade cirkeln i fig. 8 och 9. Om det inte sitter fast ordentligt kan filtret ramla ut.
- Var försiktig så att du inte rör vid eller skadar det bakre objektelementet när du för in filtret. (se fig. 8, 9)
- Endast ett filter kan användas åt gången.
- Spökbilder (ghosting) kan uppstå beroende på vilken typ av filter som används.



Om omslagsduken

- Den medföljande omslagsduken är utformad för att skydda objektivet mot repor och ger inget skydd mot fall eller stötar.
- Om duken exponeras för regn eller utsätts för friktion kan det leda till att den bleks, missfärgas eller sträcks ut.
- När du förvarar och bär objektiv måste du se till att de inte rullar av.
- Duken kan inte användas som en rengöringsduk för objektivet, LCD-skärmen eller liknande ytor.
- Torka av eventuell smuts eller fukt på ytan med en torr, mjuk duk. Använd inte lösningsmedel som alkohol, bensin eller acetone och inte heller blekmedel eller starkt flyktiga kemikalier eftersom de kan anfräta, missfärga eller försämra materialet.

Omslagsdukens material: 100 % polyester.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Ett internt fokuseringssystem (IF) används för att uppnå minimalt fokuseringsavstånd. Det är möjligt att bildvinkeln blir bredare än den som används på objektiv med andra fokuseringssystem när du tar bilder på ett avstånd som är kortare än oändlighet.
- Motljusskyddet eller objektivet kan hindra ljuset från blixten. Vi rekommenderar att provfotografering utförs i förväg.
- Skillnader i visningssystemen mellan olika kameror kan orsaka att andra värden visas än maximi- och minimivärdena för bländare från specifikationerna. Detta är inte en indikation på ett fel.
- Vidrör inte kontaktytorna för objektiv-kamera ⑱ med fingrarna. Annars kan det orsaka fel.
- Om temperaturen ändras plötsligt kan kondensation uppstå och orsaka fel.
- Den främre linsen är täckt med smutsskyddande beläggning. Efter att ha tagit bort damm från objektivets yta med en blåsapparat eller på annat sätt torkar du av det med en torr trasa.
- Använd aldrig bensen, thinner eller andra organiska lösningsmedel för att rengöra objektivet.
- Förvara objektivet på en ren och välventilerad plats.
- För mer information om rengöring och förvaring av objektivet, kompatibiliteten med kameror och annan supportinformation, se vår webbplats. <https://www.tamron.com/global/consumer/support/>



Bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning i privathushåll. Bortskaffande av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med separata insamlingsystem)

Den här symbolen anger att produkten inte får behandlas som hushållsavfall.

Den ska istället samlas för in separat återvinning in av elektrisk och elektronisk utrustning.

Om de nya produkterna köps kan denna produkt överlämnas till återförsäljaren eller till återvinningsstationer för insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning så småningom.

Genom att säkerställa att den här produkten bortskaffas på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och människors hälsa, som annars kan orsakas av felaktig avfallshantering av produkten eller delar av den.

Om produkten kasseras olagligt kan det resultera i möjliga sanktioner. För närmare information kontaktar man sitt kommunkontor, sin lokala avfallshantering eller den affär där man köpte produkten.

TAMRON**SVENSKA**

Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv

För säker användning se till att noga läsa "Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv" och handboken innan du använder produkten.

Efter att du läst dem, förvara dem på en plats där de vid behov enkelt kan läsas igen.

Försiktighetsinstruktionerna är uppdelade i följande två kategorier beroende på graden av fara.



VARNING

Detta indikerar instruktioner som om man inte följer eller om man utför felaktigt, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Titta eller fotografera inte solen eller en stark ljuskälla med objektivet eller i en kamera till vilken ett objektiv är monterat.
- Att göra så kan leda till förlust av synen, skador på objektivet eller kameran eller brand.
- Montera inte isär, reparera eller modifiera objektivet.
Detta kan skada objektivet eller kameran.
- För vara objektivet utom räckhåll för barn.
Det finns en risk för skada på objektivet om det tappas eller faller ned.



FÖRSIKTIGHET

Detta indikerar instruktioner som om man inte följer eller om felaktigt, kan leda till kroppsskada eller fysisk skada.

- Placera inte objektivet i direkt solljus eller lämna det på en extremt varm plats som t.ex. inuti en bil.
Att göra så kan skada de interna delarna på objektivet eller orsaka brand.
- Fäst alltid linskyddet när objektivet inte används.
- När du fäster objektivet på kameran, kontrollera att objektivet sitter korrekt fäst på kameran och är ordentligt låst.
Om objektivet inte är korrekt fastsatt, kan det vara svårt att ta bort eller det kan falla av, vilket kan resultera i skada.
- Använd inte objektivet till något annat än fotografering.
- Transportera inte objektivet medan det fortfarande sitter fäst på ett stativ.
- Gällande objektivet utrustat med en anslutningskontakt
 - 1) Placera objektivet på en stabil plats när du anpassar objektivet med hjälp av den särskilda applikationen (TAMRON Lens Utility™). Se till att den inte faller eller stöter emot objektivet.
 - 2) Använd en Tamron-anslutningskabel (säljs separat) när du ansluter objektivet till en dator.
 - 3) Rör inte anslutningskontakten med fingrarna eller ett metallföremål. Undvik också att damm eller vatten fastnar på anslutningskontakten. Om anslutningskontakten är smutsig kan det orsaka anslutningsproblem.
- Tamron ansvarar inte för skador orsakade av fel, brand eller andra olyckor som kan uppstå när du använder ett annat tillbehör än Tamron-tillbehör. Observera att vid sådan skada kommer reparation av Tamron-objektivet att debiteras eftersom det inte täcks av garantin.